

<<汉英语用对比研究>>

图书基本信息

书名：<<汉英语用对比研究>>

13位ISBN编号：9787810938181

10位ISBN编号：7810938185

出版时间：2008-10

出版时间：合肥工业大学出版社

作者：方瑞芬,朱跃,戴俊霞

页数：306

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<汉英语用对比研究>>

前言

语用学作为一门新兴学科在语言学中地位的确立，是以1977年《语用学杂志》（Journal of Pragmatics）在荷兰的正式出版发行为标志的。

1983年列文森（Levinson）的《语用学》系统化地整合了前人的研究成果，使语用学形成了较为完整的学科体系。

语用学研究的主脉是以格赖斯理论为基础发展起来的新格赖斯主义，而上世纪80年代比利时国际语用学会秘书长维索尔伦（Jef Verschueren）在1999年出版的Understanding Pragmatics一书中对语言的使用进行了重新审视。

维索尔伦把语用视为形成语义、句法的依据和条件，他的这一思想拓宽了语用学发展的思路。

在国内，语用学研究的主线基本上依附于国外的主流理论，即以新格赖斯主义为核心，吸收其他学说的一些成果，如何自然先生的《语用学概论》、何兆熊先生的《语用学概要》以及《新编语用学概要》等基本上是对国外研究理论的推介。

近年来，有一些学者尝试提出独创性的语用学理论，如熊学亮先生的《认知语用学概论》、钱冠连先生的《汉语文化语用学》都提出了很多非常有价值的见解。

对于礼貌原则，国内一些语言学家也进行了一定的研究。

其中具有代表性的研究成果是顾日国提出的礼貌原则。

<<汉英语用对比研究>>

内容概要

语用学作为一门新兴学科在语言学中地位的确立，是以“1977年《语用学杂志》（Journal of Pragmatics）在荷兰的正式出版发行为标志的。

1983年列文森（Levinson）的《语用学》系统化地整合了前人的研究成果，使语用学形成了较为完整的学科体系。

语用学研究的主脉是以格赖斯理论为基础发展起来的新格赖斯主义，而上世纪80年代比利时国际语用学会秘书长维索尔伦（Jef Verschueren）在1999年出版的Understanding Pragmatics一书中对语言的使用进行了重新审视。

维索尔伦把语用视为形成语义、句法的依据和条件，他的这一思想拓宽了语用学发展的思路。

<<汉英语用对比研究>>

书籍目录

第一章 语用学理论与汉英语用对比一、汉英语言对比概述二、语用学理论与汉英语用对比第二章 汉英语用对比中的特征定性一、“特征”的定性及其困惑二、绝对特征与相对特征1. 绝对特征2. 相对特征第三章 汉英语用对比方法一、语用对比理论、基础与目的二、语用对比中的数据采集1. 自然观察法2. 抽样三、研究方法1. 共时研究与历时研究2. 演绎研究与归纳研究3. 定性研究与定量研究4. 宏观研究与微观研究5. 比较研究与对比研究第四章 汉英阴阳对应词语用对比一、引言二、英语阴阳对应词语用不对称性假设三、研究方法四、数据分析与讨论1. woman / man, girl / boy年龄对比分析2. 汉英阴阳对应词标记对称性调查3. 汉英阴阳对应词性含义对称性调查4. 汉英阴阳对应词社会地位调查5. 汉英性别与语义内容的包含性研究6. 汉英阴阳对应词使用位序研究第五章 汉英言语行为对比研究一、中英“拒绝”言语行为对比研究1. 国内外相关研究综述2. 数据采集3. 数据分析二、汉英“道歉”言语行为对比1. 道歉语的定义2. 道歉语的语用功能3. 道歉语策略分类4. 道歉语的语用对比三、汉英“给予”言语行为对比研究1. 国内外研究概述2. 研究方法3. 数据分析与讨论四、汉英“恭维”及其应答言语行为对比1. 礼貌原则与恭维语研究2. 汉英恭维语及恭维语应答. 3. 汉英恭维语及应答的性别差异4. 汉语语境中恭维语及应答的年龄差异5. 恭维语在实施过程中的文化差异第六章 汉英会话结构语用对比一、会话研究概述二、汉英会话中的话轮替换三、汉英会话中的反馈语1. 汉英会话中的常见反馈语及其语用功能2. 反馈语的语境特征四、汉英会话中的话语模式五、汉英会话中的话题六、汉英会话中的开端1. 汉英会话开端研究概述2. 汉英直面会话的开端3. 汉英分隔会话的开端七、汉英会话的结尾第七章 汉英篇章语用比较一、篇章语用研究溯源二、经济原则与汉英篇章的省略1. 省略的语用功能2. 汉英省略的差异三、表达原则与汉英篇章的语音前景化1. 汉英篇章中的押韵2. 头韵与双声四、礼貌原则与汉英求职信1. 汉英求职信的篇章结构2. 汉英求职信的礼貌策略比较主要参考文献附录附录I附录 附录 附录 附录V附录

<<汉英语用对比研究>>

章节摘录

语用学作为对语言使用进行研究的一门学科姗姗来迟并不奇怪，因为长期以来语言学界许多人受索绪尔等人的影响把语言使用的研究排斥在语言研究的范围之外，将其看成是一种非科学研究。但是语言研究的现实表明任何脱离语境的语言研究都不能有效地揭示语言使用的本质。

一般认为，语用学是在20世纪50年代后期才作为一门独立的学科问世。传统语义学把语义看成是抽象的、内在的，是语言本身的特性，不受语境的影响。因此传统语义学只研究语义的内在特征，不把语义研究置于语境中来考察。语用学研究的是交际过程中语言意义的表达和理解。语用学家认为不把意义放在语境中来考虑就不可能对语义进行充分的描述，因此在研究语义时是否考虑语境便成了传统语义学和语用学的根本区别所在。随着语用学的建立，语用学研究的领域也越来越广。它包括对指示（至少是其中的一部分）、含义、前提、言语行为以及话语结构等各个侧面的研究。

<<汉英语用对比研究>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>